

P41
AZTEK Pulley

EN12278

WARNING!
EXPERT USE ONLY

Made in the USA using foreign and domestic materials

Register your product at:
www.rockexotica.com/register

- These activities are inherently dangerous and carry a significant risk of injury or death that cannot be eliminated.
- These instructions DO NOT tell you everything you need to know.
- Do not use unless you can and will understand and assume all risks and responsibilities for all damage/injury/death that may result from use of this equipment or the activities undertaken with it.
- Everyone using this equipment must be given and thoroughly understand the instructions and refer to them before each use.
- You must always have a backup-never trust a life to a single tool.
- You must have a rescue plan and the means to implement it. Inert suspension in a harness can quickly result in death!
- Do not use around electrical hazards, moving machinery or near sharp edges or abrasive surfaces.
- We are not responsible for any direct, indirect or accidental consequences or damage resulting from the use of our products.
- Stay up to date! Regularly go to our website and read the latest user instructions.

WARNING: This product can expose you to chemicals including nickel acetate, which is known to the State of California to cause cancer. For information go to www.P65Warnings.ca.gov

rockexotica.com
Rock Exotica LLC · POB 160470 ·
Freeport Center, E-16 · Clearfield, UT
84016 · USA · 801 728-0630

P41500 05/2023 J

(EN) ENGLISH

This PPE is intended to protect against falls from height and conforms to EU regulation 2016/425. Declaration of Conformity is available at www.rockexotica.com

INTRODUCTION

Strength: In a double pulley, like the Aztek, the total load is 4x the load on the 4 individual ropes. Minimum Breaking Strength (MBS) & Working Load Limit (WLL) are based on this equal loading. Pulleys must be free to align with the load, any restraint is dangerous. NEVER allow any bending force on the pulley or it may break or break your connectors.

Working Load Limit: Assumes equipment/rope/Pusrisk in good condition and conservative, experienced user.

The Aztek system requires advanced skills, training and experience!

Caution! Using prusiks requires experience. They require tending or they can get stuck or they can fail to catch. Never allow a jammed Prusik to be pulled in between the sideplates. This can bend or break the pulley and allow the rope to fall out. Make sure the quick release Prusik pin is locked in place. Verify the small balls extend, insert the pin fully and then make sure it won't pull out.

Rope The Aztek was designed for use with sewn Prusiks made by Sterling Rope and an 8mm main rope with a sewn end to attach to the side of the pulley. Note that the Prusik is a special "3 on 2". This is used because it cannot come off the rope like a traditional Prusik can.

Fig. 1-4

- Fig. 1.1**
- Swivel top
 - Swivel axle bolt
 - Rope Cover to secure end of rope
 - Pin to attach prusik to desired pulley
 - Main axle bolt
 - Pulley body milled from solid alloy
 - Ball bearing sheaves

Fig. 1.2

- Model name
- Read instructions
- Rope diameter
- Rope diagram
- Maximum load per rope
- Manufacturer
- Minimum Breaking Strength h CE 0598 EN12278:2007

Notified body controlling the manufacturing of this PPE: SGS Fimko Oy – Notified Body 0598, Takomatie 8, FI-00380 Helsinki, Finland. Notified body which performed EU type examination: SGS Fimko Oy – Notified Body 0598, Takomatie 8, FI-00380 Helsinki, Finland. UKCA 0120

This product is compliant with the Regulation 2016/425 on Personal Protective Equipment as brought into the UK law and amended.

Approved body controlling the manufacturing of this PPE: SGS United Kingdom Limited. Rossmore Business Park, Ellesmere Port, Cheshire CH65 3EN. i Manufacture date, year, day of year, code, serial number for the day

Fig 2 Prusik on Bottom Pulley The bottom Prusik is active and the top Prusik is not attached. Prusiks are color-coded to indicate which pulley they are used with (tactical black gear is lettered). Do not use a Prusik with the wrong pulley. When the Prusik is holding the load, only 3 sides of the rope are sharing the load and therefore the Prusik is holding 33% of the load.

Fig 3 Prusik on Bottom-view from opposite side This is the same setup as the picture at the left, viewed from the opposite side. The bottom Prusik is pinned to the bottom pulley. NOTE: Extra pins are available to keep as a spare. But (this should be obvious) don't pin both Prusiks at the same time or you will be stuck.





Fig 4 Prusik on Top Pulley The top Prusik is pinned and the bottom Prusik is not attached. When the Prusik is holding the load, 4 sides of the rope are sharing the load and therefore the Prusik is holding 25% of the load.

Intended Use: This Personal Protective Equipment (PPE) should only be used with energy absorbing systems such as dynamic ropes, energy absorbers, etc. & slack must be kept out of the system to prevent high impact falls.






This product is intended for use by medically fit, specifically trained and experienced users. Anyone with a medical condition who uses this PPE under normal or emergency conditions, runs the risk of using it improperly, leading to significant injury or death

Limitations On Use: This equipment must be used only for the specific purpose it was designed for; it must not be used for any other.

Leverage Hazard: This device or other equipment can lever against a connector (such as a carabiner) and break it, opening the connector and allowing the pulley to fall out. The pulley must always be under tension in your system to

	P41 Aztek Double Pulley
	1.1" (28 mm)
Max Rope Ø < ... " (... mm)	8 mm
Strength/MBS	30kN*, 36kN**
WLL	3 kN Human Load 5 kN Non-Live Load
Height 	4.1" (104 mm)
Width 	2" (50 mm)
Weight Pulley 	7.5 oz (210 gm)

*When prusik on bottom pulley (fig 2,3)
** When prusik on top pulley (fig 4)

	Sheave (En) - La roldana (Es) - Le réa (Fr) - Seilrolle (De) - De tractieschijf (Du) - Łozysko (Pl) - Trinsen (No) - Csigakerék (Hu)
Ø < ... " (... mm)	Max Rope (En) - Cuerda máx.(Es) - Corde max. (Fr) - Max. Seil (De) - Maximaal touw (Du) - Maksymalna średnica liny (Pl) - Maks. Reip (No) - Max. kötéll (Hu)
MBS	Strength (En) - Resistencia (Es) - Résistance (Fr) - Belasbaarheid (De) - Kracht (Du) - Wytrzymałość (Pl) - Styrke (No) - Szilárdág (Hu)
WLL	Working Load Limit (En) - Limite de carga de trabajo (Es) - Charge maximale d'utilisation (Fr) - Max. zulässige Belastung (De) - Limiet werklast (Du) - Dopuszczalne obciążenie robocze (Pl) - Arbejdslastgrense (No) - Munkterhelés határérték (Hu)
	Weight (En) - Peso (Es) - Poids (Fr) - Gewicht (De) - Gewicht (Du) - Waga (Pl) - Vekt (No) - Súly (Hu)
	Weight; double (En) - Peso; Doble (Es) - Poids; Double (Fr) - Gewicht; Doppelt (De) - Gewicht; Dubbel (Du) - Waga; podwójna (Pl) - Vekt; Dobbelt (No) - Súly; dupla (Hu)
	Width (En) - Ancho (Es) - Largeur (Fr) - Breite (De) - Breedte (Du) - Szerokość (Pl) - Breddre (No) - Szélesség (Hu)
	Height (En) - Altura (Es) - Hauteur (Fr) - Höhe (De) - Hoogte (Du) - Wysokość (Pl) - Hayde (No) - Magasság (Hu)

avoid shifting into an incorrect position.

Pinching Hazard: Rope travelling through this device can suck in hair, fingers, clothing, etc., causing injury & jamming the device. Guard against this.

Inspect Before & After Use Check all parts for cracks, deformation, corrosion, wear, legibility of product markings, etc. Verify that the swivel top rotates normally & the swivel axle screw has not loosened. Verify smooth rotation of the sheaves & security of the sheave axle screw. Verify rope cover is tight & the rope end is secure. Always check the quick release Prusik pin - it has small balls that must extend to lock it in place. Pins can malfunction or get dirty and fail to lock. Additionally, see fig. 5.

Inspection During Use Regularly inspect and monitor your system, confirming proper connections, position, fully locked sideplates & fully extended buttons. Additionally, see fig. 5.

Thorough and specific training is absolutely essential before use. Being at height is dangerous and it is up to you to reduce the risks as much as possible - but the risks can never be eliminated. There are many ways to misuse this equipment, too many to list or imagine. You must personally understand and assume all risks and responsibilities of using this equipment. If you cannot or do not want to do this, do not use this equipment.

Environmental Factors: Moisture, ice, salt, sand, snow, chemicals and other factors can prevent proper operation or can greatly accelerate wear.

Compatibility: Verify compatibility with other components of your system. EN12275, EN565, EN566, EN1891. An incompatible connection can cause accidental disconnection, breakage, or affect the safety function of another piece of equipment. Use appropriate EN362:2004 connector. You must verify the suitability of this equipment for use in your application with regard to applicable governmental regulations and other standards on occupational safety.

Lifetime: Unlimited for metal products, but will often be much less depending on conditions and frequency of use; it could even be a single use in some cases.

The integrity of this equipment is essential to your safety. Retire from Service & Destroy if the Equipment: 1. Is significantly loaded. 2. Does not pass inspection or there is any doubt about its safety. 3. Is misused, altered, damaged, exposed to harmful chemicals, etc. 4. Sheave or swivel does not rotate smoothly.

Do not return to service until the unit is inspected by a competent person and approved for use in writing by a competent person that is authorized to do so. Consult the manufacturer if you have any doubts or concerns.

Maintenance & Storage Clean if necessary with fresh water, then dry, or allow to dry away from direct heat. Light surface corrosion may be removed with a wire brush (no power tools). Retire if corrosion is heavy. A light lubricant may be applied. Store and transport in a dry place away from extremes of heat and cold and avoid exposure to chemicals.

Principal Material: Aluminum alloy, anodized. Corrosion resistant steel axle. Steel ball bearing.

Repairs or Modifications to Equipment Are only allowed by the manufacturer or those authorized in writing by the manufacturer.

Detailed Inspection In addition to inspection before, during and after each use, a detailed inspection by a competent inspector must be done at least every 12 months or more frequently depending on amount and type of use. Make a copy of these instructions and use one as the permanent inspection record and keep the other with the equipment. It is best to issue new gear to each user so they know its entire history.

Stay Up To Date! Regularly go to our website and read the latest user instructions. Copyright 2010 Rock Exotica Equipment LC

If re-sold outside the original country of destination, the re-seller must provide instructions for use, maintenance, periodic examination and for repair in the language of the country in which this product is to be used.

Rock Exotica 3-year guarantee: If your Rock Exotica product has a defect due to workmanship or materials please contact us for warranty service. This warranty does not cover damages caused by improper care, improper use, alterations and modifications, accidental damage or the natural breakdown of material over extended use and time.

(ES) ESPAÑOL

¡ADVERTENCIA!
¡Solo para uso experto!

Estas actividades son intrínsecamente peligrosas e imp-

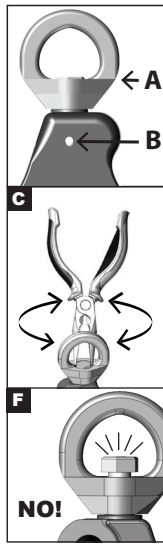


Fig. 5 Attention!

EN: (A) For orientation only. Not for high speed or multi-rotation. Do not use with wire rope or steel cable. Verify swivels rotate freely. (B) Verify spring pins or set screws are in place and have not been removed. (C,D,E,F) Before, during and after use, ensure bolt has not loosened by checking bolt with your fingers and making sure swivel top does not move up or down. Periodically, ensure bolt has not loosened by checking bolt with pliers.

ES: (A) Como orientación solamente. No apto para altas velocidades o rotación múltiple. No utilizar con un cable metálico o de acero. Compruebe que los eslabones giratorios giren libremente. (B) Compruebe que los pernos de resorte o los tornillos de fijación estén en su lugar y que no se hayan retirado. (C,D,E,F) Antes, durante y después del uso asegúrese de que el perno no se haya aflojado verificando el perno con los dedos y asegurándose de que la parte superior giratoria no se mueva hacia arriba o hacia abajo. Periódicamente, asegúrese de que el perno no se haya aflojado verificando el perno con los alicates.

FR: (A) Pour orientation uniquement. Pas pour haute vitesse ou rotation multiple. N'utilisez pas ce système avec un câble métallique ou en acier. Vérifiez que les émerillons tournent librement. (B) Vérifiez que les boulons d'arrêt ou les vis de fixation sont en place et qu'ils n'ont pas été retirés. (C,D,E,F) Avant, pendant et après l'utilisation s'assurer que le boulon n'a pas desserré en vérifiant le boulon avec les doigts et en veillant à ce que le dessus pivotant ne bouge pas vers le haut ou vers le bas. Périodiquement, s'assurer que le boulon n'a pas desserré en vérifiant le boulon avec des pinces.

DE: (A) Nur zur Orientierung. Nicht für Hochgeschwindigkeits- und Multirotationsanwendungen. Nicht mit Drahtseil oder Stahlkabel verwenden. Prüfen, dass Drehringe frei rotieren. (B) Prüfen, dass Federstifte oder Stellschrauben an ihrem Platz angebracht sind und nicht entfernt wurden. (C,D,E,F) Stellen Sie vor, während und nach dem Gebrauch sicher, dass sich die Schraube nicht gelöst hat, indem Sie die Schraube mit den Fingern prüfen und sicherstellen, dass sich die Drehplatte nicht nach oben oder unten bewegt. Überprüfen Sie regelmäßig, ob sich der Bolzen nicht gelöst hat, indem Sie den Bolzen mit einer Zange prüfen.

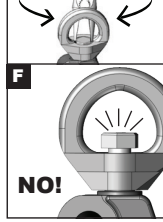


Fig. 1.1

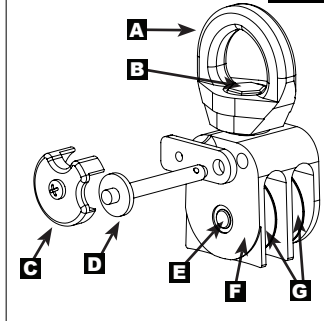
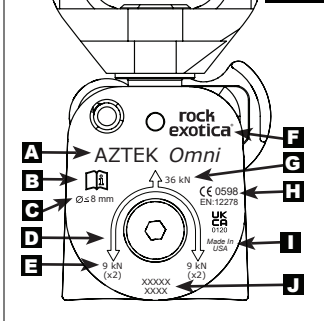


Fig. 1.2



lican un riesgo significativo de lesiones o de muerte que no puede eliminarse.

Estas instrucciones NO le enseñan todo lo que necesita saber.

- No lo utilice a no ser que pueda, entienda y asuma todos los riesgos y las responsabilidades por todos los daños, lesiones o muerte que puedan resultar del uso de este equipo o de las actividades emprendidas con él.
- Todos los usuarios de este equipo deben recibir instrucciones, comprenderlas por completo y consultarlas antes de cada uso.
- Siempre debe contar con un respaldo: nunca confíe la vida de alguien en una sola herramienta.
- Debe contar con un plan de rescate y con métodos para implementarlo. La suspensión inerte en un anillo puede resultar rápidamente en la muerte.
- No utilice cerca de peligros eléctricos, maquinaria en movimiento o cerca de bordes afilados o superficies abrasivas.
- No somos responsables de posibles consecuencias directas, indirectas o accidentales, o daños resultantes del uso de nuestros productos.
- Esté al día. Visite nuestro sitio web con regularidad y lea las últimas instrucciones de usuario.

INTRODUCCIÓN

Este PPE está diseñado para proteger contra caídas desde la altura y cumple con la normativa de la UE 2016/425. La Declaración de conformidad está disponible en www.rockexotica.com

Resistencia: En una polea doble, al igual que el Aztek, la carga total es de 4 veces la carga de 4 cuerdas individuales. La resistencia a roturas y carga de trabajo dependen de esta carga pareja. Las poleas deben estar libres para alinearse con la carga: toda restricción es peligrosa. NO permita ninguna fuerza de flexión sobre la polea o podría romperse o romper sus conectores.

*Carga humana de 3 kN Carga no viva de 5 kN
Resistencia a roturas:
36 kN con enganche Prusik inferior.
30 kN con enganche Prusik superior.
Límite de carga de trabajo: se presupone que el equipo/la cuerda/los enganches Prusik están en buen estado, así como un usuario conservador y experimentado.
El sistema Aztek requiere habilidades avanzadas, entrenamiento y experiencia!

¡Precaución! El uso de prusiks requiere experiencia. Requieren atención o pueden atascarse o no atrapar. Nunca permita que un Prusik atascado sea jalado entre las placas laterales. Esto puede doblar o romper la polea y permitir que la cuerda se caiga. Asegúrese de que el pasador Prusik de liberación rápida esté bloqueado en su lugar. Verifique que las bolas pequeñas se extiendan, inserte el pasador completamente y luego asegúrese de que no se salga.

Cuerda El Aztek fue diseñado para usarse con Prusiks cosidos fabricados por Sterling Rope y una cuerda principal de 8 mm con un extremo cosido para sujetar al costado de la polea. Tenga en cuenta que el Prusik es un "3 contra 2" especial. Esto se usa porque no puede salirse de la cuerda como una lata de Prusik tradicional.

Solo previsto Este equipo de protección personal (EPP) solo debe emplearse con sistemas de absorción de energía, como cuerdas dinámicas, amortiguadores de energía, etc., y debe evitarse la falta de tirantez para evitar caídas de gran impacto. Está pensado para usuarios experimentados, con formación específica y en forma.

Este producto está destinado a usuarios médicamente aptos, específicamente capacitados y experimentados. Cualquier persona con una condición médica que use este PPE en condiciones normales o de emergencia, corre el riesgo de usarlo incorrectamente, lo que puede provocar lesiones graves o la muerte.

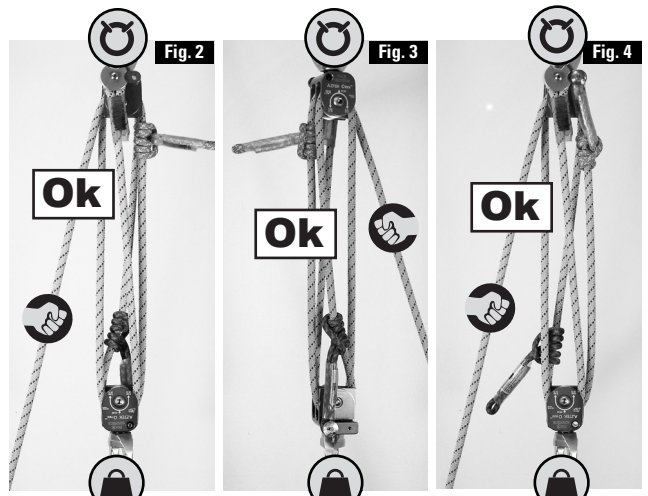
Limitaciones de uso: este equipo debe usarse solo para el propósito específico para el que fue diseñado; no debe ser utilizado para ningún otro.

Riesgo de apalancamiento: este dispositivo u otro equipo puede hacer palanca contra un conector (como un mosquetón) y romperlo, abriendo el conector y permitiendo que la polea se caiga. La polea siempre debe estar bajo tensión en su sistema para evitar que se desplace a una posición incorrecta.

Peligro de pinzamiento: La cuerda que pasa por este dispositivo puede succionar el cabello, los dedos, la ropa, etc., causando lesiones y atascando el dispositivo. Protéjase de esto.

Inspeccionar antes y después del uso Verifique todas las piezas en busca de grietas, deformación, corrosión, desgaste, legibilidad de las marcas del producto, etc. Verifique que la parte superior giratoria gire normalmente y que el tornillo del eje giratorio no se haya aflojado. Verifique la rotación suave de las poleas y la seguridad del tornillo del eje de la polea. Verifique que la cubierta del cable esté apretada y que el extremo del cable esté seguro. Siempre verifique el pasador Prusik de liberación rápida: tiene pequeñas bolas que deben extenderse para

Examples of Use:



DOCUMENTATION	
Model	
Complete Bath #	
Year of Manufacture	
Purchase Date	
Date of 1st Use	
User	

DATE	CONDITION	INSPECTOR

f Fabricante
g Resistencia mínima a la rotura
h CE 0598 EN12278:2007
Organismo notificado que controla la fabricación de este PPE: SGS Fimko Oy – Notified Body 0598, Takomatie 8, FI-00380 Helsinki, Finland. Organismo notificado que realizó el examen de tipo UE: SGS Fimko Oy – Notified Body 0598, Takomatie 8, FI-00380 Helsinki, Finland. UKCA 0120

Este producto cumple con el Reglamento 2016/425 sobre equipos de protección personal tal como se incorporó a la ley del Reino Unido y se modificó.

Organismo autorizado que controla la fabricación de este EPI: SGS United Kingdom Limited. Rossmore Business Park, Ellesmere Port, Cheshire CH65 3EN
i Fecha de fabricación, año, día del año, código, número de serie del día

2 Prusik en la polea inferior El Prusik inferior está activo y el Prusik superior no está conectado. Los Prusiks están codificados por colores para indicar con qué polea se usan (el engranaje negro táctico tiene letras). NO utilice un Prusik con la polea equivocada. Cuando el Prusik sostiene la carga, solo 3 lados de la cuerda comparten la carga y, por lo tanto, el Prusik sostiene el 33% de la carga.

3 Prusik en la vista inferior desde el lado opuesto Esta es la misma configuración que la imagen de la izquierda, vista desde el lado opuesto. El Prusik inferior está sujeto a la polea inferior. NOTA: Hay pasadores adicionales disponibles para guardar como repuesto. Pero (esto debería ser obvio) no fije ambos Prusiks al mismo tiempo o te quedarás atascado.

4 Prusik en la polea superior El Prusik superior está fijado y el Prusik inferior no está sujeto. Cuando el Prusik sostiene la carga, los 4 lados de la cuerda comparten la carga y, por lo tanto, el Prusik sostiene el 25 % de la carga.

(FR) FRANÇAIS

ATTENTION!
Pour utilisateurs confirmés uniquement!

- Ces activités sont par nature dangereuses et présentent un risque important de blessure ou de décès qu'il est impossible d'éliminer.
- Ces instructions NE disent PAS tout ce qu'il y a à savoir.
- N'utilisez pas cet équipement si vous ne pouvez pas ou ne souhaitez pas comprendre et assumer tous les risques et responsabilités pour tous les dommages/blessures/décès qui peuvent résulter de son utilisation ou des activités entreprises avec celui-ci.
- Toute personne utilisant cet équipement doit avoir lu et parfaitement compris ces instructions et doit s'y référer avant chaque utilisation.
- Vous devez toujours avoir un dispositif de secours - ne confiez jamais une vie à un seul outil.
- Vous devez disposer d'un plan de secours et de moyens de le mettre en œuvre. La suspension inerte à un harnais peut rapidement entraîner la mort!
- N'utilisez pas cet équipement près de sources électriques, de machines en mouvement ou à proximité de bords coupants ou de surfaces abrasives.
- Nous ne sommes pas responsables des conséquences ou dommages directs, indirects ou accidentels résultant de l'utilisation de nos produits.
- Restez informé! Visitez régulièrement notre site Web et prenez connaissance des dernières instructions d'utilisation.

INTRODUCTION

Cet EPI est conçu pour protéger contre les chutes de hauteur et est conforme au règlement UE 2016/425. La déclaration de conformité est disponible sur www.rockexotica.com

Resistance: Dans une poulie double, comme l'Aztek, la charge totale est répartie sur 4 cordes. La charge de rupture et la charge de travail sont basées sur cette répartition de la charge. Les poulies doivent être libres de s'aligner avec la charge. Toute contrainte est dangereuse. Ne JAMAIS faire travailler une poulie en flexion, au risque de casser la poulie ou les connecteurs.

Charge maximale d'utilisation 3kN levage de charge 5 kN
* Charge de rupture:
36 kN avec Prusik en haut.
30 kN avec Prusik en bas.

Charge maximale de travail: Présuppose que l'équipement/la corde/les Prusiks sont en bon état et les utilisateurs expérimentés et prudents.
Le système Aztek nécessite des compétences, une formation et une expérience avancées!

Attention! L'utilisation de prusiks nécessite de l'expérience. Ils ont besoin d'être entretenus ou ils peuvent rester coincés ou ils peuvent ne pas attraper. Ne laissez jamais un Prusik coincé être tiré entre les plaques latérales. Cela peut plier ou casser la poulie et permettre à la corde de tomber. Assurez-vous que la goupille Prusik à dégagement rapide est verrouillée en place. Vérifiez que les petites boules s'étendent, insérez complètement la goupille, puis assurez-vous qu'elle ne sortira pas.

Rope L'Aztek a été conçu pour être utilisé avec des Prusiks cousus fabriqués par Sterling Rope et une corde principale de 8 mm avec une extrémité cousue à attacher sur le côté de la poulie. A noter que le Prusik est un "3 sur 2" spécial. Ceci est utilisé car il ne peut pas se détacher de la corde comme une boîte Prusik traditionnelle.

Utilisation prévue: cet équipement de protection individuelle (EPI) ne doit être utilisé qu'avec des systèmes d'absorption d'énergie tels que des cordes dynamiques, des absorbeurs d'énergie, etc. et le mou doit être maintenu hors du système pour éviter les chutes à fort impact.

Ce produit est destiné à être utilisé par des utilisateurs médicaux aptes, spécifiquement formés et expérimentés. Toute personne ayant une condition médicale qui utilise cet EPI dans des conditions normales ou d'urgence, court le risque de l'utiliser de manière inappropriée, entraînant des blessures graves ou la mort.

Limitations d'utilisation: cet équipement doit être utilisé uniquement dans le but spécifique pour lequel il a été conçu ; il ne doit être utilisé pour aucun autre.

Risque d'effet de levier: cet appareil ou un autre équipement peut faire lever contre un connecteur (comme un mosqueton) et le casser, ouvrant le connecteur et permettant à la poulie de tomber. La poulie doit toujours être sous tension dans votre système pour éviter de se déplacer dans une mauvaise position.

Risque de pinçement: la corde passant à travers cet appareil peut aspirer les cheveux, les doigts, les vêtements, etc., causant des blessures et coinçant l'appareil. Gardez contact cela.

Inspectez avant et après utilisation Vérifiez toutes les pièces pour les fissures, la déformation, la corrosion, l'usure, la lisibilité des marquages du produit, etc. Vérifiez que le dessus pivotant tourne normalement et que la vis de l'axe pivotant ne s'est pas desserrée. Vérifiez que la rotation des poulies et la sécurité de la couverte de la corde est bien serré et que l'extrémité de la corde est sécurisée. Vérifiez toujours la goupille Prusik à dégagement rapide - elle a de petites boules qui doivent s'étendre pour la verrouiller en place. Les goupilles peuvent mal fonctionner ou se salir et ne pas se verrouiller. De plus, voir fig. 5.

Inspection pendant l'utilisation Inspectez et surveillez régulièrement votre système, en confirmant les bonnes connexions, la position, les plaques latérales entièrement verrouillées et les boutons entièrement étendus. De plus, voir fig. 5.

Une formation approfondie et spécifique est absolument indispensable avant utilisation. Être en hauteur est dangereux et c'est à vous de réduire au maximum les risques - mais les risques ne peuvent jamais être éliminés. Il existe de nombreuses façons d'abuser de cet équipement, trop nombreuses pour être énumérées ou imaginées. Vous devez personnellement comprendre et assumer tous les risques et responsabilités liés à l'utilisation de cet équipement. Si vous ne pouvez pas ou ne voulez pas le faire, n'utilisez pas cet équipement.

Facteurs environnementaux: L'humidité, la glace, le sel, le sable, la neige, les produits chimiques et d'autres facteurs peuvent empêcher le bon fonctionnement ou accélérer considérablement l'usure.

Compatibilité: Vérifiez la compatibilité avec les autres composants de votre système. EN12275, EN565, EN566, EN1891. Une connexion incompatible peut provoquer une déconnexion accidentelle, une rupture ou affecter la fonction de sécurité d'un autre équipement. Utilisez le connecteur EN362:2004 approprié. Vous devez vérifier l'adéquation de cet équipement pour une utilisation dans votre application en ce qui concerne les réglementations gouvernementales applicables et les autres normes de sécurité au travail.

Durée de vie: Illimitée pour les produits métalliques, mais sera souvent bien moindre selon les conditions et la fréquence d'utilisation ; il pourrait même s'agir d'un usage unique dans certains cas.
Intégrité de cet équipement est essentielle à votre sécurité. Retirez du service et détruisez si l'équipement
1. Est significativement chargé.
2. Ne passe pas l'inspection ou il y a un doute sur sa sécurité.
3. Est mal utilisé, altéré, endommagé, exposé à des produits chimiques nocifs, etc.
4. La poulie ou l'émerillon ne tourne pas facilement.
Ne pas remettre en service tant que l'unité en question n'a pas été inspectée et approuvée par écrit par une personne compétente autorisée à le faire. Consultez le fabricant si vous avez des doutes ou des préoccupations.

Entretien et stockage Nettoyer si nécessaire à l'eau douce, puis sécher ou laisser sécher à l'abri de la chaleur directe. La corrosion superficielle légère peut être enlevée avec une brosse métallique (pas d'outils électriques). Retirez si la corrosion est importante. Un léger lubrifiant peut être appliqué. Stocker et transporter dans un endroit sec à l'abri de la chaleur et du froid extrêmes et éviter l'exposition aux produits chimiques.

isee Izes dernières instructions d'utilisation. Copyright 2010 Rock Exotica Equipment LC
En cas de reveente en dehors du pays de destination d'origine, le revendeur doit fournir des instructions d'utilisation, d'entretien, d'examen périodique et de réparation dans la langue du pays dans lequel ce produit doit être utilisé.

Garantie Rock Exotica de 3 ans: si votre produit Rock Exotica présente un défaut dû à la fabrication ou aux matériaux, veuillez nous contacter pour le service de garantie. Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par un mauvais entretien, une mauvaise utilisation, des altérations et modifications, des dommages accidentels ou la nature dégradatdon du matériel sur une utilisation et une durée prolongées.

Fig. 1-4

Figure 1.1

a Toit pivotant, **b** Boulon d'axe de pivotement, **c** Couverture de corde pour sécuriser l'extrémité de la corde, **d** Goupille pour attacher le produit à la poulie désirée, **e** Boulon d'essieu principal, **f** Corps de poulie fraisé en alliage massif, **g** Poulies à roulement à billes.

Figure 1.2

a Nom du modèle, **b** Lire les instructions, **c** Diamètre du câble, **d** Diagramme de câble, **e** Charge maximale par câble, **f** Fabricant, **g** Résistance minimale à la rupture, **h** EC 0598 EN12278:2007

Organisme notifié contrôlant la fabrication de cet EPI : SGS Fimko Oy – Organisme notifié 0598, Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finlande. Organisme notifié ayant effectué l'examen UE de type : SGS Fimko Oy – Organisme notifié 0598, Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finlande. UKCA 0120

Ce produit est conforme au règlement 2016/425 sur les équipements de protection individuelle tel qu'introduit dans la loi britannique et modifié.

Organisme agréé contrôlant la fabrication de cet EPI : SGS United Kingdom Limited. Parc d'affaires Rossmore, Port d'Ellesmere, Cheshire CH65 3EN.
i Date de fabrication, année, jour de l'année, code, numéro de série du jouir"

2 Prusik sur poulie inférieure Le Prusik inférieur est actif et le Prusik supérieur n'est pas attaché. Les Prusiks sont codés par couleur pour indiquer avec quelle poulie ils sont utilisés (l'engrenage noir tactique est en lettres). N'utilisez pas un Prusik avec la mauvaise poulie. Lorsque le Prusik tient la charge, seuls 3 côtés de la corde se partagent la charge et donc le Prusik tient 33% de la charge.

3 Prusik sur la vue de dessous du côté opposé Il s'agit de la même configuration que l'image de gauche, vue du côté opposé. Le Prusik inférieur est épinglé à la poulie inférieure. REMARQUE : Des goupilles supplémentaires sont disponibles pour être conservées comme pièces de rechange. Mais (cela devrait être évident) n'épinglez pas les deux Prusiks en même temps ou vous serez coincé.

4 Prusik sur poulie supérieure Le Prusik supérieur est goupillé et le Prusik inférieur n'est pas attaché. Lorsque le Prusik tient la charge, 4 côtés de la corde se partagent la charge et donc le Prusik tient 25% de la charge.

(DE) DEUTSCH

WARNUNG!
Nur für sachkundigen Gebrauch!

⚠ Diese Aktivitäten sind grundsätzlich gefährlich und haben ein erhöhtes Verletzungs- oder Todesrisiko, welches nicht ausgeschlossen werden kann.

⚠ Diese Gebrauchsanweisung teilt Ihnen NICHT alles mit, was Sie wissen müssen.

⚠ Dieses Produkt darf nur von Anwendern eingesetzt werden, die alle vorhandenen Risiken berücksichtigen und die Verantwortung für alle Gefahren/Schäden/Verletzungen, die aus der Benutzung dieses Ausrüstungsgegenstandes resultieren können, übernehmen.

⚠ Jeder Anwender muss diese Gebrauchsanleitung verstehen und bei jeder Benutzung beachten.

⚠ Sie müssen immer eine Reserve haben - vertrauen Sie niemals ein Leben einer einzigen Sicherung an.

⚠ Sie müssen immer einen Rettungsplan verfügbar haben und ihn umsetzen können. Träge Federung in Gurtzeug kann sehr schnell zum Tod führen!

⚠ Keine Benutzung in der Nähe von elektrischen Gefahren, sich bewegenden Maschinen oder scharfen Kanten oder rauen Oberflächen.

⚠ Wir sind nicht verantwortlich für direkte, indirekte oder unbeabsichtigt auftretende Konsequenzen und Schäden, die aus der Benutzung unserer Produkte resultieren können.

⚠ Sie auf dem neuesten Stand! Besuchen Sie regelmäßig unsere Webseite und lesen die neuesten Gebrauchsanweisungen. www.rockexotica.com

EINFÜHRUNG

Diese PSA dient dem Schutz vor Stürzen aus großer Höhe und entspricht der EU-Verordnung 2016/425. Die Konformitätserklärung ist unter www.rockexotica.com verfügbar

Stärke: Bei einer Doppelrolle wie der Aztek beträgt die Gesamtlast das Vierfache der Belastung der 4 Einzelseile. Bruchfestigkeit und Arbeitstlast basieren auf dieser gelenden Belastung. Die Riemscheiben müssen sich frei an der Last ausrichten können, jede Zurückhaltung ist gefährlich. Lassen Sie NIEMALS Biegekräfte auf die Riemscheibe einwirken, da diese sonst brechen oder Ihre Anschlüsse beschädigen können. Menschliche Last von 3 kN. Leerlast von 1 mN *Bruchfestigkeit: 36 kN mit oberer Prusik-Kupplung. 30 kN mit niedrigerer Prusik-Kupplung.

Maximaler Arbeitsaufwand: Es wird davon ausgegangen, dass die Ausrüstung/das Kabel/die Prussiks in gutem Zustand sind und die Benutzer experimentell und vorsichtig sind.

Das Aztek-System erfordert fortgeschrittene Fähigkeiten, Schulung und Erfahrung!

Vorsicht! Der Umgang mit Prusiks erfordert Erfahrung. Sie müssen gepflegt werden, sonst können sie stecken bleiben oder sich nicht fangen lassen. Lassen Sie niemals zu, dass ein eingeklemmt Prusik zwischen die Seitenplatten gezogen wird. Dadurch kann die Rolle verbogen oder brechen und das Seil herausfallen. Stellen Sie sicher, dass der Prusik-Schnellspannstift eingearbeitet ist. Überprüfen Sie, ob die kleinen Kugeln herausragen, führen Sie den Stift vollständig ein und stellen Sie dann sicher, dass er sich nicht herausziehen lässt.

Seil Der Aztek wurde für die Verwendung mit genähten Prusiks von Sterling Rope und einem 8-mm-Hauptseil mit einem genähten Ende zur Befestigung an der Seite der Riemscheibe entwickelt. Beachten Sie, dass der Prusik ein spezieller „3 gegen 2“ ist. Dies wird verwendet, weil es sich nicht wie eine herkömmliche Prusik-Dose vom Seil lösen kann.

Verwendungszweck: Diese persönliche Schutzausrüstung (PSA) darf nur mit energieabsorbierenden Systemen wie dynamischen Seilen, Falldämpfern usw. verwendet werden. Das System darf nicht durchhängen, um Stürze mit hohem Aufprall zu verhindern.

Dieses Produkt ist für die Verwendung durch medizinisch ausgebildete, speziell geschulte und erfahrene Benutzer bestimmt. Jeder mit einer Krankheit, der diese PSA unter normalen oder Notfallbedingungen verwendet, läuft Gefahr, sie unsachgemäß zu verwenden, was zu erheblichen Verletzungen oder zum Tod führen kann

Nutzungseinschränkungen: Dieses Gerät darf nur für den spezifischen Zweck verwendet werden, für den es entwickelt wurde. es darf nicht für andere Zwecke verwendet werden.

Gefahr durch Hebelwirkung: Dieses Gerät oder andere Geräte können gegen einen Verbinder (z. B. einen Karabiner) hebeln und ihn zerbrechen, wodurch der Verbinder geöffnet wird und die Rolle herausfallen kann. Die Riemscheibe muss in Ihrem System immer unter Spannung stehen, um ein Schalten in eine falsche Position zu vermeiden.

Quetschgefahr: Das Seil, das durch dieses Gerät läuft, kann Haare, Finger, Kleidung usw. einساugen, was zu Verletzungen und Blockaden des Geräts führen kann. Hüten Sie sich davor.

Überprüfen Sie vor und nach dem Gebrauch. Überprüfen

Sie alle Teile auf Risse, Verformung, Korrosion, Abnutzung, Lesbarkeit der Produktmarkierungen usw. Stellen Sie sicher, dass sich das Drehoberteil normal dreht und die Schraube der Drehachse sich nicht gelöst hat. Stellen Sie sicher, dass sich die Seilscheiben reibungslos drehen und die Achsschraube der Seilscheibe fest sitzt. Stellen Sie sicher, dass die Seilabdeckung fest sitzt und das Seilende sicher ist. Überprüfen Sie immer den Prusik-Schnellspannstift – er verfügt über kleine Kugeln, die austahen müssen, um ihn zu fixieren. Die Stifte können versagen oder verschmutzen und nicht mehr einrasten. Siehe zusätzlich Abb.5.

Inspektion während des Gebrauchs Überprüfen und überwachen Sie Ihr System regelmäßig und vergewissern Sie sich, dass die Anschlüsse und die Position richtig sind und dass die Seitenplatten vollständig verriegelt und die Tasten vollständig ausgefahren sind. Siehe zusätzlich Abb.5.

Vor dem Einsatz ist eine gründliche und gezielte Schulung unbedingt erforderlich. Der Aufenthalt in der Höhe ist gefährlich und es liegt an Ihnen, die Risiken so weit wie möglich zu reduzieren – aber die Risiken können niemals beseitigt werden. Es gibt viele Möglichkeiten, diese Ausrüstung zu missbrauchen, zu viele, um sie aufzuzählen oder sich vorzustellen. Sie müssen alle Risiken und Verantwortlichkeiten bei der Verwendung dieses Geräts persönlich verstehen und übernehmen. Wenn Sie dies nicht können oder wollen, verwenden Sie dieses Gerät nicht. **Umweltfaktoren:** Feuchtigkeit, Eis, Salz, Sand, Schnee, Chemikalien und andere Faktoren können den ordnungsgemäßen Betrieb verhindern oder den Verschleiß erheblich beschleunigen.

Kompatibilität: Überprüfen Sie die Kompatibilität mit anderen Komponenten Ihres Systems. EN12275, EN565, EN566, EN1891. Eine inkompatible Verbindung kann zu versehentlicher Trennung oder Bruch führen oder die Sicherheitsfunktion eines anderen Geräts beeinträchtigen. Verwenden Sie einen geeigneten EN362:2004-Stecker. Sie müssen die Eignung dieses Geräts für den Einsatz in Ihrer Anwendung im Hinblick auf geltende behördliche Vorschriften und andere Standards zur Arbeitssicherheit überprüfen. **Lebensdauer:** Unbegrenzt für Metallprodukte, oft jedoch deutlich kürzer, abhängig von den Bedingungen und der Häufigkeit der Nutzung; In einigen Fällen kann es sich sogar um eine einmalige Verwendung handeln.

Die Integrität dieser Ausrüstung ist für Ihre Sicherheit von entscheidender Bedeutung. Aufser Betrieb nehmen und zerstören, wenn die Ausrüstung:

- Ist erheblich belastet.
- Die Prüfung besteht nicht oder es bestehen Zweifel an der Sicherheit.
- Misshandelt, verändert, beschädigt, schädlichen Chemikalien usw. ausgesetzt wurde.
- Riemscheibe oder Wirbel drehen sich nicht reibungslos.

Nehmen Sie das Gerät erst wieder in Betrieb, wenn es von einer kompetenten, dazu autorisierten Person inspiziert und schriftlich zur Verwendung freigegeben wurde. Wenden Sie sich bei Zweifeln oder Bedenken an den Hersteller.

Wartung und Lagerung Bei Bedarf mit frischem Wasser reinigen, dann trocknen oder vor direkter Hitze trocknen lassen. Leichte Oberflächenkorrosion kann mit einer Drahtbürste (kein Elektrowerkzeug) entfernt werden. Bei starker Korrosion ausschneiden. Es kann ein leichtes Gleitmittel aufgetragen werden. Lagern und transportieren Sie es an einem trockenen Ort, geschützt vor extremer Hitze und Kälte, und vermeiden Sie den Kontakt mit Chemikalien.

Hauptmaterial: Aluminiumlegierung, eloxiert. Korrosionsbeständige Stahlschebe. Kugellager aus Stahl.

Reparaturen oder Änderungen an Geräten sind nur durch den Hersteller oder durch vom Hersteller schriftlich autorisierte Personen zulässig.

Detaillierte Inspektion Zusätzlich zur Inspektion vor, während und nach jeder Nutzung muss eine detaillierte Inspektion durch einen kompetenten Prüfer mindestens alle 12 Monate oder häufiger, je nach Umfang und Art der Nutzung, durchgeführt werden. Fertigen Sie eine Kopie dieser Anleitung an, verwenden Sie eine davon als permanentes Inspektionsprotokoll und bewahren Sie die andere beim Gerät auf. Es ist am besten, jedem Benutzer neue Ausrüstung auszuhändigen, damit er deren gesamte Geschichte kennt.

Auf dem Laufenden bleiben! Besuchen Sie regelmäßig unsere Website und lesen Sie die neuesten Benutze-rsanweisungen. Copyright 2010 Rock Exotica Equipment LC Beim Weiterverkauf außerhalb des ursprünglichen Bestimmungslandes muss der Wiederverkäufer Gebrauchs-, Wartungs-, regelmäßige Inspektions- und Reparaturanweisungen in der Sprache des Landes bereitstellen, in dem dieses Produkt verwendet werden soll.

Rock Exotica 3-Jahres-Garantie: Wenn Ihr Rock Exotica-Produkt aufgrund von Verarbeitung oder Material einen Defekt aufweist, kontaktieren Sie uns bitte für Garantieleistungen. Diese Garantie deckt keine Schäden ab, die durch unsachgemäße Pflege, unsachgemäßen Gebrauch, Änderungen und Modifikationen, Unfallschäden oder Naturdächsen verursacht werden. Zersetzung des Materials bei längerem Gebrauch und längerer Zeit.

Fig. 1-4

Abb. 1.1
a Drehbares Oberteil, **b** Schwenkachsbolzen, **c** Seilabdeckung zur Sicherung des Seilendes, **d** Stift zum Befestigen des Prusiks an der gewünschten Riemscheibe
e Hauptachsschraube, **f** Riemscheibenkörper aus Volllegierung gefräst, **g** Kugellagerscheiben

Abbildung 1.2
a Name des Modells, **b** Lesen Sie die Anweisungen, **c** Cuerdra-Durchmesser, **d** Diagrama de cuerda, **e** Maximale Ladung per Kabel, **f** Fabricante, **g** Minimaler Widerstand gegen die Drehung, **h** EC 0598 EN12278:2007
Benachrichtiger/ Organisator zur Kontrolle der Herstellung dieses PSA: SGS Fimko Oy – Kontrolle Stelle 0598, Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finnland. Der Veranstalter wurde darüber informiert, dass die Prüfung in der EU durchgeführt wurde: SGS Fimko Oy – Benannte Stelle 0598, Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finnland. UKCA 0120

Dieses Produkt ist komplett mit der Verordnung 2016/425 ausgestattet, die über persönliche Schutzausrüstung verfügt und in das Vereinigte Königreich eingearbeitet und modifiziert wurde.

Autorisierter Veranstalter zur Kontrolle der Herstellung dieses EPI: SGS United Kingdom Limited. Rossmore Business Park, Ellesmere Port, Cheshire CH65 3EN.
i Fecha de fabricación, año, día del año, código, número de serie del día

2 Prusik an der unteren Riemscheibe: Der untere Prusik ist aktiv und der obere Prusik ist nicht befestigt. Prusiks sind farblich gekennzeichnet, um anzuzeigen, mit welcher Rolle sie verwendet werden (taktische Ausrüstung ist schwarz beschriftet). Benutzen Sie einen Prusik nicht mit der falschen Riemscheibe. Wenn der Prusik die Last hält, teilen sich nur drei Seiten des Seils die Last und daher hält der Prusik 33 % der Last.

3 Prusik von unten – Ansicht von der gegenüberliegenden Seite Dies ist der gleiche Aufbau wie im Bild links, gesehen von der gegenüberliegenden Seite. Der untere Prusik ist an der unteren Riemscheibe befestigt. HINWEIS: Zusätzliche Stifte können als Ersatz aufbewahrt werden. Aber (das sollte offensichtlich sein) stecken Sie nicht beide Prusiks gleichzeitig fest, sonst stecken Sie fest.

4 Prusik auf der oberen Riemscheibe Der obere Prusik ist festgesteckt und der untere Prusik ist nicht befestigt. Wenn der Prusik die Last hält, teilen sich vier Seiten des Seils die Last, sodass der Prusik 25 % der Last hält.

(DU) NEDERLANDS

WAARSCHUWING!
Alleen voor professioneel gebruik!

⚠ Alle hoogte-gerelateerde activiteiten zijn inherent gevaarlijk en het risico op mogelijk dodelijke verwondingen valt nooit uit te sluiten.

⚠ Deze instructies vertellen je NIET alles wat je moet weten om veilig met dit product te kunnen werken.

⚠ Gebruik dit product niet tenzij je alle risico's begrijpt en verantwoordelijkheid wilt nemen voor alle schade, verwondingen of dodelijke ongelukken die het resultaat kunnen zijn van het al dan niet foutieve gebruik van dit product.

⚠ Iedereen die dit product gebruikt dient hiervoor een degelijke en volledige instructie ontvangen te hebben, behoort voor ieder gebruik zichzelf hiervan te vergewissen.

⚠ Gebruik altijd een backup! Vertrouw nooit je leven toe aan een enkel apparaat.

⚠ Zorg altijd voor een gedegen reddingsplan en de mid-delen om dit uit te voeren. Bewusteloos hangen in een gordel (suspension trauma) kan verassend snel leiden toe een dodelijke afloop.

⚠ Gebruik deze apparatuur niet in de buurt van hoogspanning, machines met onafgeschermd bewegende delen, scherpe randen of in de buurt van ruwe oppervlakken.

⚠ Wij zijn niet verantwoordelijk voor enige directe, indirecte of accidentele consequenties en/of schade die kan ontstaan gedurende het gebruik van onze producten.

⚠ Blijf ten alle tijde geïnformeerd over onze producten en het gebruik ervan! Bezoek onze website regelmatig en lees de meest recente gebruiksaanwijzingen.

INTRODUCTIE

Deze PBM zijn bedoeld om te beschermen tegen vallen van hoogte en voldoen aan EU-verordening 2016/425. Conformiteitsverklaring is beschikbaar op www.rockexotica.com

Kracht: Bij een dubbele katrol, zoals de Aztek, is de totale belasting 4x de belasting op de 4 individuele touwen. Breeksterkte en werkbelasting zijn gebaseerd op deze gelijke belasting.
Katrollen moeten vrij zijn om uitlijnd te zijn met de lading, elke beperking is gevaarlijk. Laat NOOIT enige buitkracht op de poelie toe, anders kunnen uw connectoren breken of breken.

Menselijke belasting van 3 kN Niet-levende belasting van 5 kN

* Weerstand tegen breuk:

36 kN met Prusik topkoppeling.

30kN met lagere Prusik-koppeling."

Maximale werklast: Uitgaande van apparatuur/touw/ Prusiks in goede staat en conservatieve, ervaren gebruiker.

Het Aztek-systeem vereist gevanceerde vaardigheden, training en ervaring!

Voorzichtigheid! Het gebruik van prusiks vereist ervaring. Ze hebben verzorging nodig of ze kunnen vast komen te zitten of ze kunnen niet worden opgevangen. Laat nooit een vastgelopen Prusik tussen de zijplaten trekken. Hierdoor kan de katrol buigen of breken en kan het touw eruit vallen. Zorg ervoor dat de Prusik-pen met snelle ontgren-deling op zijn plaats is vergrendeld. Controleer of de kleine balletjes uitschuiwen, steek de pin volledig in en zorg ervoor dat hij er niet uit kan trekken.

Touw De Aztek is ontworpen voor gebruik met genaaide Prusiks gemaakt door Sterling Rope en een 8 mm hoofd-touw met een genaaid uiteinde om aan de zijkant van de katrol te bevestigen. Merk op dat de Prusik een speciale "3 op 2" is. Dit wordt gebruikt omdat het niet van het touw kan komen zoals een traditioneel Prusik-blikje.

Beoogd gebruik: Deze persoonlijke beschermingsmid-delen (PBM) mogen alleen worden gebruikt met energie-absorberende systemen zoals dynamische touwen, energie-absorbers, enz. & speling moet uit het systeem worden gehouden om vallen met hoge impact te voorkomen.

Dit product is bedoeld voor gebruik door medisch geschikte, specifiek opgeleide en ervaren gebruikers. Iedereen met een medische aandoening die deze PBM onder normale noodsituaties gebruikt, loopt het risico deze verkeerd te gebruiken, wat kan leiden tot ernstig letsel of de dood

Gebruiksbeperkingen: Deze apparatuur mag alleen worden gebruikt voor het specifieke doel waarvoor deze is ontworpen; het mag niet voor iets anders worden gebruikt.

Herboomgevaar: Dit apparaat of andere apparatuur kan tegen een connector (zoals een karabijnhaak) drukken en deze breken, waardoor de connector wordt geopend en de katrol eruit kan vallen. De poelie moet altijd onder spanning staan in uw systeem om verschuiven in een verkeerde positie te voorkomen.

Gevaar voor beklemning: touw dat door dit apparaat gaat, kan haar, vingers, kleding, enz. Opzuigen en letsel veroorzaken en het apparaat blokkeren. Waak hiertegen.

Inspecteren voor en na gebruik Controleer alle onderdelen op scheuren, vervorming, corrosie, slijtage, leesbaarheid van productmarkeringen, enz. Controleer of de draaibare bovenkant normaal draait en of de schroef van de draaibare as niet is losgedraaid. Controleer de soepele rotatie van de schijven en de veiligheid van de aschroef- of van de schijf. Controleer of de kabelafdekking strak zit en het touwuiteinde goed vastzit. Controleer altijd de Prusik-pen met snelle ontgren-deling - deze heft kleine balletjes die moeten uitschuiwen om hem op zijn plaats te vergrendelen. Pinnen kunnen defect raken of vuil worden en niet vergrendelen. Zie bovendien afb. 5.

Inspectie tijdens gebruik Inspecteer en controleer uw systeem regelmatig en bevestig de juiste aansluitingen, positie, volledig vergrendelde zijplaten en volledig uitgeschoven koppelende. Zie bovendien afb. 5.
Grondige en specifieke training is absoluut essentieel voor gebruik. Op hoogte zijn is gevaarlijk en het is aan jou om de risico's zoveel mogelijk te beperken - maar de risico's kunnen nooit worden geëlimineerd. Er zijn veel manieren om deze apparatuur te misbruiken, te veel om te noemen of te bedenken. U dient persoonlijk alle risico's en verantwoordelijkheden van het gebruik van deze apparatuur te begrijpen en op u te nemen. Als u dit niet kunt of wilt, gebruik deze apparatuur dan niet.

Omgevingsfactoren: Vocht, ijs, zout, damp, sneeuw, chemicaliën en andere factoren kunnen de goede werking belemmeren of kunnen slijtage aanzienlijk versnellen.

Compatibiliteit: controleer de compatibiliteit met andere componenten van uw systeem. EN12275, EN565, EN566, EN1891. Een incompatibele verbinding kan per ongeluk loskoppelen of breken veroorzaken of de veiligheidsfunctie van een ander apparaat beïnvloeden. Gebruik de juiste EN362:2004 connector. U moet de geschiktheid van deze apparatuur voor gebruik in uw toepassing verifiëren met betrekking tot de toepasselijke overheidsvoorschriften en andere normen voor arbeidsveiligheid.

Levensduur: onbepkerd voor metalen producten, maar zal vaak veel korter zijn, afhankelijk van de omstandigheden en gebruiksfrequentie; in sommige gevallen kan het zelfs eenmaal gebruikt zijn.

De integriteit van deze apparatuur is essentieel voor uw veiligheid. Uit dienst nemen en vernietigen als de apparatuur:

- Is aanzienlijk beladen.
- Komt niet door de keuring of er bestaat enige twijfel over de veiligheid ervan.
- Wordt misbruikt, gewijzigd, beschadigd, blootgesteld aan schadelijke chemicaliën, enz.
- Schijf of vrael draait niet soepel.

Neem het apparaat niet weer in gebruik totdat het betreffende apparaat is geïnspecteerd en schriftelijk is goedgekeurd voor gebruik door een bevoegde persoon die daartoe bevoegd is. Raadpleeg de fabrikant als u twijfels of zorgen heeft.

Onderhoud en opslag Reinig indien nodig met zacht water, droog vervolgens of laat drogen uit de buurt van directe hitte. Lichte oppervlaktecorrosie kan worden verwijderd met een staalborstel (geen elektrisch gereedschap). Met pensioen gaan als de corrosie zwaar is. Er kan een licht smeermiddel worden aangebracht. Bewaar en transporteer op een droge plaats, uit de buurt van extreme hitte kon en vermijd blootstelling aan chemicaliën.

Hoofdmateriaal: aluminiumlegering, geanodiseerd. Corrosiebestendige stalen as. Stalen kogellager.
Reparaties of aanpassingen aan apparatuur zijn alleen toegestaan door de fabrikant of door de fabrikant schriftelij geautoriseerde personen.
Geetailleerde inspectie Naast inspectie voor, tijdens en na elk gebruik, moet er minstens elke 12 maanden een gedetailleerde inspectie door een competente inspecteur worden uitgevoerd, of vaker, afhankelijk van de hoeveelheid en het type gebruik. Maak een kopie van deze instructies en gebruik er een als permanent inspectierapport en bewaar de andere bij de apparatuur. Het is het beste om elke gebruiker nieuwe uitrusting te geven, zodat ze de volledige geschiedenis kennen.

Blijf op de hoogte! Bezoek regelmatig onze website en lees de laatste gebruiksaanwijzingen. Copyright 2010 Rock Exotica Equipment LC
Als het product wordt doorverkocht buiten het oorspronkelijke land van bestemming, moet de wederverkoper instructies voor gebruik, onderhoud, periodek onderzoek

en reparatie verstrekken in de taal van het land waarin dit product zal worden gebruikt.

Rock Exotica 3-jaer garantie: Als uw Rock Exotica-product een defect heeft als gevolg van vakmanschap of materialen, neem dan contact met ons op voor garantie-service. uitsplitsing van materiaal over langdurig gebruik en tijd.

Fig. 1-4

Afb. 1.1

a draaibare bovenkant, **b** Bout zwenkas, **c** Touwafdekking om het uiteinde van het touw vast te zetten, **d** Pin om prusik aan de gewenste katrol te bevestigen, **e** Hoofdasbout **f** Poelieelichaam gefreesd uit een massieve legering, **g** Kogelgelagerde schijven

Afb. 1.2
a modelnaam, **b** Lees instructies, **c** Akkoorddiagram, **d** akkoorddiagram, **e** Maximale belasting per kabel, **f** Fabrikant, **g** Minimale treksterkte, **h** EC 0598 EN12278:2007
Aangemelde instantie die de fabricage van deze PBM controleert: SGS Fimko Oy – Aangemelde instantie 0598, Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland. Aangemelde instantie die het EU-typeonderzoek heeft uitgevoerd: SGS Fimko Oy – Aangemelde instantie 0598, Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland. UKCA 0120

Dit product voldoet aan Verordening 2016/425 betreffende persoonlijke beschermingsmiddelen zoals opgenomen in de Britse wetgeving en zoals gewijzigd.

Bevoegde instantie die de fabricage van deze PBM controleert: SGS United Kingdom Limited. Rossmore Business Park, Ellesmere Port, Cheshire CH65 3EN.
i Fabricagedatum, jaar, dag van het jaar, code, serienummer van de dag

2 Prusik op onderste katrol De onderste Prusik is actief en de bovenste Prusik is niet vastgemaakt. Prusiks hebben een kleurdcode om aan te geven met welke katrol ze worden gebruikt (tactische zwarte uitrusting is van letters voorzien). Gebruik geen Prusik met de verkeerde katrol. Wanneer de Prusik de last vasthoudt, delen slechts 3 zijden van het touw de last en daarom houdt de Prusik 33% van de last vast.

3 Prusik on Onderaanzicht vanaf de andere kant Dit is dezelfde opstelling als de foto links, gezien vanaf de andere kant. De onderste Prusik zit vastgepind aan de onderste katrol. OPMERKING: er zijn extra pinnen beschikbaar om als reserve te bewaren. Maar (dit zou duidelijk moeten zijn) speld niet beide Prusiks tegelijkertijd vast, anders zijn ze vast.

4 Prusik op bovenste katrol De bovenste Prusik zit vast en de onderste Prusik is niet bevestigd. Wanneer de Prusik de last vasthoudt, delen 4 zijden van het touw de last en daarom houdt de Prusik 25% van de last vast.

(PL) POLSKI

UWAGA!
Sprzet tylko dla zaawansowanych użytkowników!

⚠ Czynności związane z użytkowaniem niniejszego sprzętu są ze swej natury niebezpieczne i ich wykonywanie wiąże się z poważnym i niemożliwym do całkowitego wyeliminowania zagrożeniem zdrowia lub życia.
⚠ Niniejsza instrukcja NIE zawiera wszystkich informacji, które powinien znać użytkownik.
⚠ Każdy użytkownik musi zrozumieć i zaakceptować wszelkie ryzyko oraz odpowiedzialności wynikające z użytkowania niniejszego sprzętu, które może prowadzić do uszczerbku na zdrowiu, obrażeń lub śmierci.
⚠ Każdy użytkownik niniejszego sprzętu powinien otrzymać i zrozumieć instrukcję oraz mieć możliwość skorzystania z niej w dowolnym momencie.
⚠ Zawsze należy korzystać z autoasekuracji – nigdy nie należy polegać na tylko jednym przyrządzie.
⚠ Należy dysponować planem awaryjnym oraz środkami do jego wydostania. Bezwładne zwis w uprzęży może szybko doprowadzić do śmierci!

⚠ Sprzętu nie należy używać w pobliżu zagrożeń związa-nym z prądem elektrycznym, elementóm ruchomych, ostrych krawędzi i powierzchni ścierających.

⚠ Producent nie odpowiada za wszelkie bezpośrednie, pośrednie i przypadkowe zdarzenia oraz uszkodzenia wynikające z użytkowania jego produktów.

⚠ Pozostań na bieżąco z najnowszymi informacjami! Prosimy o regularne odwiedzanie strony producenta i zapoznawanie się z najnowszymi instrukcjami dla użyt-kowników.

WSTĘP

Ten PPE ma chronić przed upadkiem z wysokości i jest zgodny z rozporządzeniem UE 2016/425. Deklaracja zgodności jest dostępna na stronie www.rockexotica.com

Sila: W podwójnym bloczku, takim jak Aztek, całkowite obciążenie wynosi 4x obciążenie 4 pojedynczych lin. Siła zrywająca i obciążenie robocze są oparte na tym równym obciążeniu. Koła pasowe muszą swobodnie ustawiać się w jednej linii z ładunkiem, każde umieruchomienie jest niebezpieczne. NIGDY nie dopuszczaj do wywierania siły zginającej na koła pasowe, ponieważ może to spowodować pęknięcie lub złamanie złączy. Maksymalne obciążenie robocze 3 kN podnoszenie ładunku 5kN
* Obciążenie niszczące: 36 kN z prusikiem na górze. 30kN puchem prusikiem.

Maksymalne obciążenie robocze: Zakłada się, że sprzęt/ lina/Prusacy są w dobrym stanie oraz doświadczeni i ostrożni użytkownicy.
System Aztek wymaga zaawansowanych umiejętności, szkolenia i doświadczenia!

Kaucja! Używanie prusików wymaga doświadczenia. Wymagają opieki lub mogą utknąć lub nie zapać. Nigdy nie pozwól, aby zakleszczone Prusik został wciągnięty pomiędzy płyty bloczka. Może to zgiąć lub złamać bloczek i spowodować wypadnięcie liny. Upewnij się, że sztykblokzka Prusik jest zablokowana na swoim miejscu. Sprawdź, czy małe kulki się wysuwają, włóż kolek do końca, a następnie upewnij się, że się nie wysunie.

Lina Aztek został zaprojektowany do użycia z sztywnymi Prusikami firmy Sterling Rope oraz liny główna 8mm z wszystkim kołom do mocowania z boku bloczka. Zauważ, że Prusik to specjalne „3 na 2”. Jest to używane, ponieważ nie może spaść z liny jak tradycyjna puszka prusika.